

# **PROLOGY®**

## **Руководство пользователя**

**FM/УКВ-приемник с системой RDS и  
проигрыватель CD с автоматически  
скрывающейся передней панелью и  
высокой выходной мощностью**



**Модель CX-5600R**

Руководство пользователя определяет порядок установки и эксплуатации проигрывателя компакт-дисков в автомобиле с напряжением бортовой сети 12 В. Установку проигрывателя рекомендуется производить с привлечением специалиста по электрооборудованию автомобилей.

Самостоятельное вскрытие проигрывателя или съемной панели, механические повреждения и нарушение порядка эксплуатации могут привести к неисправностям проигрывателя или подключенных к нему динамиков.

В связи с постоянной работой по совершенствованию проигрывателя, повышающей его надежность и улучшающей эксплуатационные характеристики, в конструкцию могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем Руководстве.

## **Назначение**

Автомобильный проигрыватель компакт-дисков с радиоприемником Prology CX-5600R предназначен для прослушивания радиостанций в диапазонах FM и УКВ, а также воспроизведения записей на компакт-дисках или записываемых дисках типа CD-R, через внешние динамики.

## **Функции проигрывателя**

- ◆ *Автоматически скрывающаяся передняя панель с электронным управлением*
- ◆ *Высокая выходная мощность (4x45 Вт)*
- ◆ *Высокоскоростной цифровой PLL тюнер*
- ◆ *Система RDS-EON*
- ◆ *Память на 18 станций (12 FM, 6 УКВ)*
- ◆ *Автоматический и ручной поиск*
- ◆ *Автоматическое занесение наиболее мощных станций в память*
- ◆ *Режим сканирования занесенных в память станций*
- ◆ *16-битный ЦАП*
- ◆ *Цифровой фильтр с восьмикратной передискретизацией*
- ◆ *Повышенная виброустойчивость CD-транспорта*
- ◆ *Повторное/случайное/сканирующее воспроизведение, пауза*
- ◆ *Ускоренное воспроизведение в обоих направлениях*
- ◆ *Выбор дорожки в прямом и обратном направлениях*
- ◆ *Многоцветный вакуумный люминесцентный дисплей*
- ◆ *Регулируемая яркость свечения дисплея*
- ◆ *Графический индикатор уровня выходного сигнала*
- ◆ *Электронная регулировка параметров*
- ◆ *2 пары линейных выходов RCA*
- ◆ *Тонкомпенсация*
- ◆ *Отключаемый выход на сабвуфер*
- ◆ *Цифровые кварцевые часы*
- ◆ *Стандартный монтажный размер DIN*

## **Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация**

Проигрыватель рекомендуется хранить в складских или домашних условиях и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Проигрыватель может эксплуатироваться до полной потери работоспособности и ремонтпригодности.

Проигрыватель не содержит опасных компонент и содержит незначительное количество драгоценных и цветных металлов в радиоэлементах, на печатных платах и в элементах конструкции.

## **Гарантии поставщика**

Проигрыватель Prology CX-5600R соответствует утвержденному образцу.

Изготовитель гарантирует соответствие проигрывателя требованиям ГОСТ 22505-97 и ГОСТ 28279-89 в части 2.2.

Проигрыватель имеет гарантийные сроки хранения 12 месяцев со дня поставки розничному продавцу, эксплуатации – 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

## **Основные технические характеристики**

### **Радиоприемник**

Диапазон частот УКВ, МГц	65 - 74
Диапазон частот FM, МГц	87,5 - 108
Промежуточная частота, МГц	10,7
Чувствительность (при отношении С/Ш 30 дБ), мкВ	3
Глубина разделения стереоканалов, дБ	30

### **Проигрыватель компакт-дисков**

Отношение сигнал/шум, дБ	65
Разделение стереоканалов, дБ	65
Диапазон воспроизводимых частот, Гц	20 – 20 000

### **Общие**

Напряжение питания, предельные значения	11 – 15 В постоянного тока
Полярность источника питания	Только системы с заземлением отрицательного полюса батареи
Полное сопротивление динамиков, Ом	4 - 8
Максимальная выходная мощность, Вт	4 x 45
Регулировка тональности звучания:	
Низкие частоты (на частоте 100 Гц), дБ	± 10
Высокие частоты (на частоте 10 кГц), дБ	± 10
Потребляемый ток (максимум), А	15
Установочные размеры (Ш x В x Г), мм	178 x 50 x 163

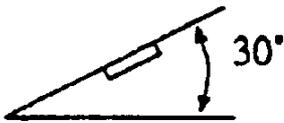
## **Комплект поставки**

Проигрыватель Prology CX-5600R	1 шт.
Крепежные принадлежности	1 комплект
Ключ-съемник	2 шт.
Кожух	1 шт.
Соединительный кабель	1 шт.
Настоящее руководство пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Индивидуальная потребительская тара	1 комплект

## Установка проигрывателя

### Примечания:

- Для установки проигрывателя выберите такое место, где он не будет мешать водителю нормально управлять автомобилем.
- Перед окончательной установкой проигрывателя временно подключите к нему все провода и убедитесь, что все соединения сделаны правильно и система работает нормально.
- Используйте только прилагающиеся к проигрывателю крепежные изделия. Только в этом случае установка будет надежной и безопасной. Использование деталей, не входящих в комплект проигрывателя, может привести к нарушению его нормальной работы.
- Если установка проигрывателя требует сверления отверстий или любого другого изменения штатных деталей автомобиля, обязательно проконсультируйтесь у ближайшего дилера.
- Устанавливайте проигрыватель таким образом, чтобы он не мог стать причиной ранения водителя или пассажиров во время внезапной остановки или резкого торможения.

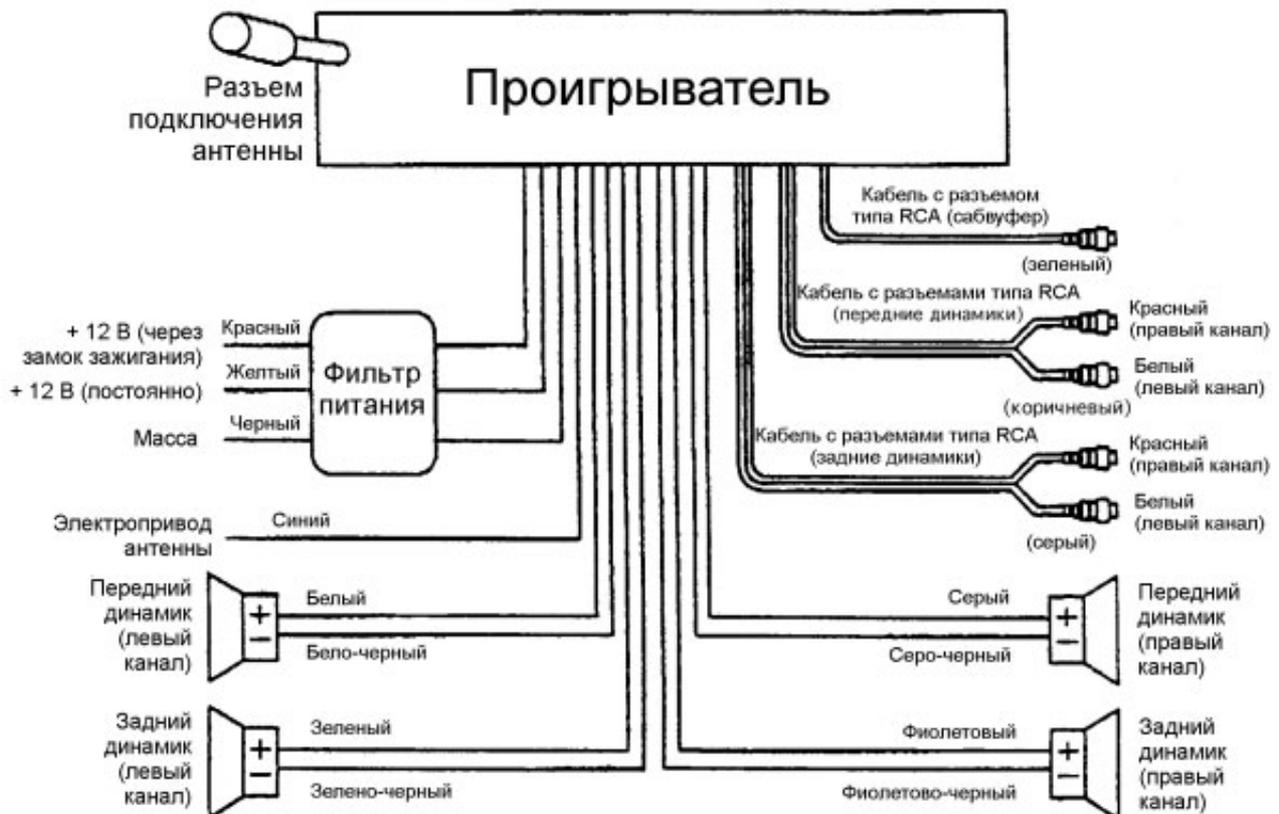


- При установке отклонение проигрывателя от горизонтальной плоскости не должно превышать 30°. В противном случае технические характеристики проигрывателя могут быть далеки от оптимальных.

- Никогда не устанавливайте проигрыватель там, где он будет сильно нагреваться, например, от воздействия

прямых солнечных лучей или горячего воздуха, поступающего от отопителя. Также избегайте мест, в которых проигрыватель будет подвергаться воздействию сильной вибрации или на него будет попадать пыль или грязь.

## Схема подключения проводов проигрывателя

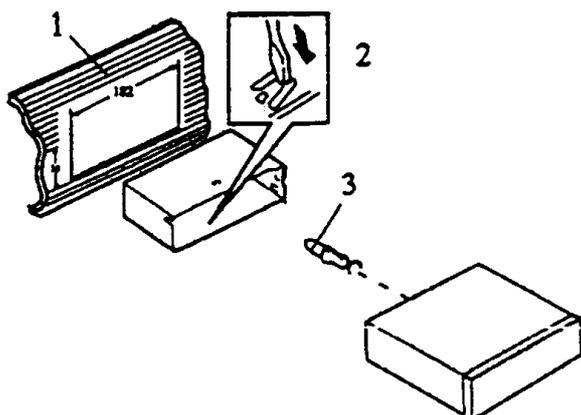


## Два варианта установки проигрывателя

Существует два варианта установки проигрывателя. При использовании первого варианта проигрыватель устанавливается в приборную панель автомобиля спереди, а при использовании второго варианта проигрыватель устанавливается сзади передней панели (проигрыватель устанавливается вместо штатного радиоприемника автомобиля, для закрепления используются резьбовые отверстия на боковых панелях проигрывателя). Более подробно оба варианта установки проигрывателя описываются в данном руководстве ниже.

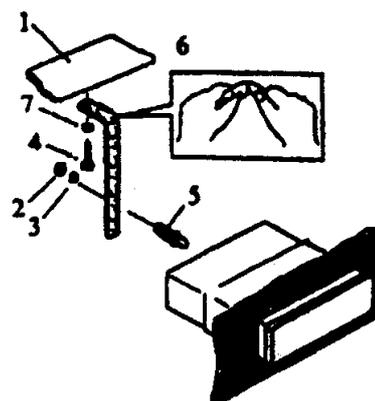
### Первый вариант установки проигрывателя

#### Установка проигрывателя

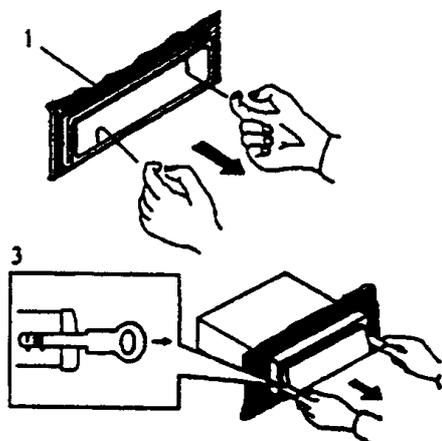


1. Приборная панель автомобиля.
2. Кожух.  
После установки кожуха проигрывателя в приборную панель автомобиля, выберите на кожухе те металлические язычки, которые соответствуют толщине приборной панели, и отогните их, чтобы зафиксировать кожух на месте.
3. Винт.

1. Приборная панель автомобиля.
2. Гайка (5 мм).
3. Пружинная шайба.
4. Винт (5 x 25 мм).
5. Винт.
6. Металлическая планка.  
Для закрепления задней части проигрывателя обязательно используйте металлическую планку. Металлическая планка может быть согнута руками под желаемым углом.
7. Плоская шайба.



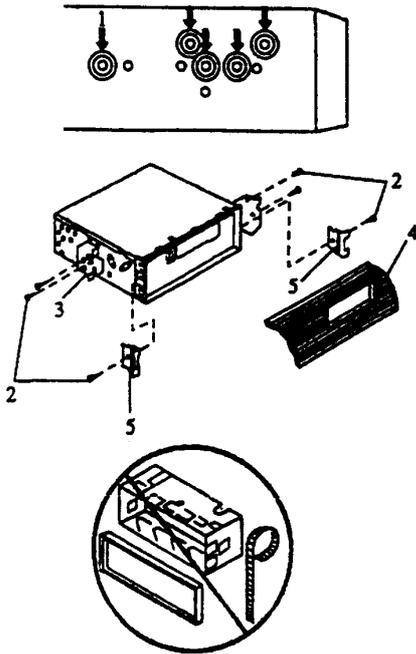
#### Удаление проигрывателя



1. Декоративная рамка.
2. Вставьте пальцы в выемки на передней стороне рамки и вытяните рамку на себя. (При установке декоративной рамки на место направьте сторону с выемками вниз и установите рамку.)
3. Съёмник.  
Вставьте съемники, входящие в комплект проигрывателя, в пазы на обеих сторонах проигрывателя, как показано на рисунке, чтобы они зафиксировались со щелчком. Для того, чтобы вынуть проигрыватель из приборной панели автомобиля, потяните за съемники на себя.

## Второй вариант установки проигрывателя

Данный вариант установки предусматривает использование резьбовых отверстий, которые находятся на боковых панелях проигрывателя.



Закрепите проигрыватель на крепежных кронштейнах штатного радиоприемника.

1. Выберите положение кронштейнов, при котором будут совмещены резьбовые отверстия на кронштейнах и резьбовые соединения на корпусе проигрывателя. Закрепите кронштейны с обеих сторон проигрывателя не менее чем в двух местах. Для этого используйте либо крепежные винты (5 x 6 мм), либо винты с потайной головкой (4 x 6 мм), в зависимости от типа резьбовых отверстий на кронштейне.
2. Винт.
3. Крепежные кронштейны штатного радиоприемника.
4. Приборная панель или консоль автомобиля.
5. Скоба (необходимо удалить).

Примечание:

При установке проигрывателя по второму методу кожух, декоративная внешняя рамка и металлическая планка не используются.

## Элементы управления и их функции

### Расположение элементов управления проигрывателем

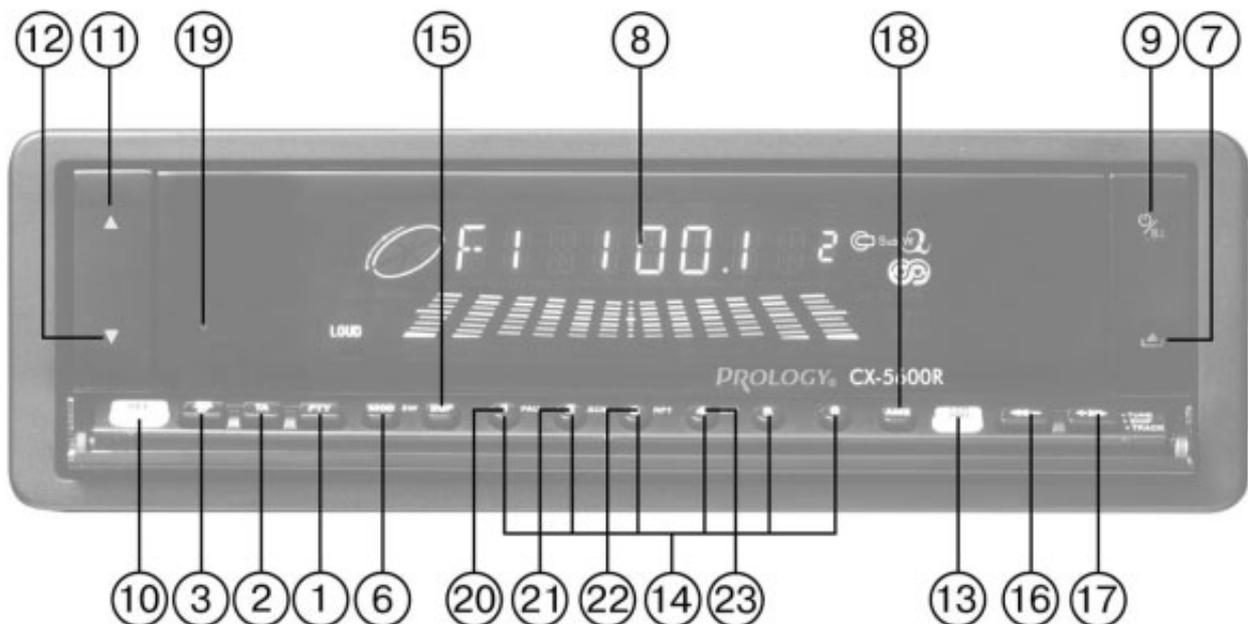


Рис.1



Рис. 2



Рис. 3

- (1) Кнопка PTY
- (2) Кнопка TA
- (3) Кнопка AF/REG
- (4) Кнопка удаления компакт-диска EJECT
- (5) Слот компакт-диска
- (6) Кнопка выбора режима и включения функции "X-Bass" MOD/SW
- (7) Кнопка сдвига передней панели ▲
- (8) Дисплей проигрывателя
- (9) Кнопка включения/выключения питания и регулировки яркости дисплея ⏻ / ILL
- (10) Кнопка выбора режима регулировки звучания SEL
- (11) Кнопка увеличения уровня громкости ▲
- (12) Кнопка уменьшения уровня громкости ▼
- (13) Кнопка выбора диапазона радиовещания и включения тонкомпенсации LOU/BND
- (14) Кнопки предварительной настройки радиостанций (1 – 6)
- (15) Кнопка выбора режима работы дисплея DSP
- (16) Кнопка ручной и автоматической настройки на радиостанции и управления воспроизведением компакт-диска TUNE/SKIP/TRACK (◀◀-)
- (17) Кнопка ручной и автоматической настройки на радиостанции и управления воспроизведением компакт-диска TUNE/SKIP/TRACK (+▶▶)
- (18) Кнопка автоматического сохранения настройки на радиостанции в памяти проигрывателя и сканирования предварительно настроенных радиостанций AMS
- (19) Кнопка RESET
- (20) Кнопка паузы при воспроизведении компакт-диска PAU
- (21) Кнопка сканирования компакт-диска SCN
- (22) Кнопка повторного воспроизведения компакт-диска RPT
- (23) Кнопка воспроизведения компакт-диска в случайном порядке SHF

## Общие операции

### **Включение/выключение проигрывателя и регулировка яркости дисплея**

Нажимайте на область передней панели, которая обведена пунктиром на рис. 3, для включения проигрывателя и перевода передней панели в состояние, показанное на рис. 1. Нажимайте на кнопку  / ILL (9) кратковременно для регулировки яркости свечения люминесцентного дисплея в следующем порядке: ... → средняя → высокая → низкая → ...

Нажатие данной кнопки на несколько секунд приведет к выключению проигрывателя и переходу передней панели в состояние, показанное на рис. 3.

### **Перемещение передней панели**

Нажатие на кнопку  (7) приводит к автоматическому перемещению панели управления внутрь проигрывателя и сдвигу панели дисплея вниз, в положение, показанное на рис. 2. Повторное нажатие на данную кнопку приводит к автоматическому обратному сдвигу панелей в рабочее положение (рис. 1).

## Настройка звучания

Для выбора желаемого режима настройки звучания кратковременно нажимайте кнопку SEL (10). Режимы выбираются в следующем порядке:



Настройка желаемого звучания осуществляется с помощью кнопок  (11) и  (12).

**В режиме регулировки уровня громкости:** Нажимайте кнопку  для увеличения уровня громкости или кнопку  для уменьшения уровня громкости.

**В режиме регулировки низких частот:** Нажимайте кнопку  для увеличения уровня низких частот или кнопку  для уменьшения уровня низких частот.

**В режиме регулировки высоких частот:** Нажимайте кнопку  для увеличения уровня высоких частот или кнопку  для уменьшения уровня высоких частот.

**В режиме регулировки баланса правого и левого канала:** Нажимайте кнопку  для смещения звучания в сторону динамиков правого канала или кнопку  для смещения звучания в сторону динамиков левого канала.

**В режиме регулировки баланса передних и задних динамиков:** Данная функция позволяет изменять баланс звучания передних и задних динамиков, если передние и задние динамики подключены к автомагнитоле.

Нажимайте кнопку  для смещения звучания в сторону передних динамиков или кнопку  для смещения звучания в сторону задних динамиков.

Длительное нажатие кнопки SEL (10) позволяет включить режим циклического переключения следующих функций:

... → TA SEEK или ALARM → PI SOUND или MUTE → RETUNE L или S → MASK DPI или ALL → BEEP 2`ND, ALL или OFF → ...

### **а) TA SEEK или TA ALARM**

#### Режим TA SEEK

Если радиоприемник настраивается на радиостанцию, которая не передает информацию TP (Traffic Program – программы с информацией о дорожном движении) в течение нескольких секунд, радиоприемник перенастраивается на следующую станцию, которая не имеет тот же PI (Program Identification – код идентификации программы), что и предыдущая радиостанция, но передает информацию TP.

Если информация TP исчезает и не передается текущей настроенной радиостанцией в течение времени, которое установлено выбором функции RETUNE SHORT (30 секунд) или RETUNE LONG (90 секунд), радиоприемник перенастраивается на следующую радиостанцию, имеющую тот же PI. Если

радиостанция с тем же PI не найдена в течение одного цикла поиска, радиоприемник перенастраивается на следующую радиостанцию, передающую информацию TP.

#### Режим TA ALARM

Когда выбран данный режим, никакая функция автоматической перенастройки радиоприемника не работает.

Подается только двойной звуковой сигнал (ALARM).

Если радиоприемник настраивается на радиостанцию, которая не передает информацию TP в течение нескольких секунд, подается звуковой сигнал.

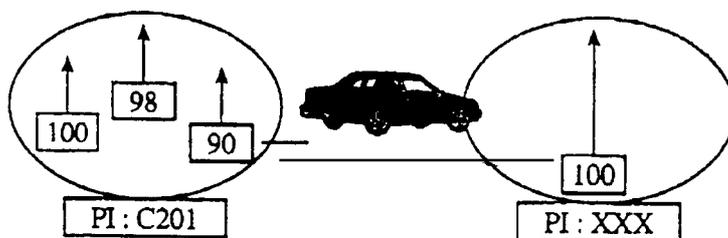
Если информация TP исчезает и не передается текущей настроенной радиостанцией в течение времени, которое установлено выбором функции RETUNE SHORT/LONG, подается звуковой сигнал.

#### **б) PI SOUND или PI MUTE**

Когда для станции, например, C201 включен режим, разрешающий переключение на альтернативную частоту (AF), автомагнитола может переключиться на частоту 100 МГц, которая не является подлинной частотой AF, а занята другой радиостанцией с другим значением PI, но с той же AF.

Если автомобиль перемещается в критической зоне, может появиться эффект частого переключения между двумя разными радиостанциями, потому что может быть принят другой код PI на частоте 100 МГц с PI "XXX".

Радиоприемник автомагнитолы имеет специальную процедуру, направленную на снижение данного неизбежного эффекта, которая, однако, из-за определенных собственных ограничений в некоторых случаях не позволяет решить данную проблему.



В этом случае могут быть выбран любой из следующих режимов.

#### Режим PI SOUND

Когда в описанной выше ситуации произойдет переключение на другую радиостанцию с другим кодом PI, в течение короткого времени будет слышна трансляция данной радиостанции.

#### Режим PI MUTE

В описанном выше случае на короткое время звучание будет отключено.

#### **в) Режим RETUNE L, RETUNE S**

Выбирается время автоматического поиска TA и режима поиска PI.

Если за установленное время не получена информация PI (идентификация программы), радиоприемник перенастраивается на другую станцию с тем же PI.

Если радиостанция с тем же PI не найдена в течение одного цикла поиска, радиоприемник перенастраивается на последнюю радиостанцию и ждет несколько минут, пока не будет принят код PI.

#### Режим RETUNE L

Выбирается 90 секунд.

#### Режим RETUNE S

Выбирается 30 секунд.

#### **г) Режим MASK DPI или MASK ALL**

Ситуация необходимости маскирования может возникнуть, когда приемник пытается переключиться на станцию с альтернативной частотой, а на этой частоте работает также другая радиостанция с той же альтернативной частотой AF, но имеет большую мощность и не передает сигналы RDS вовсе. Радиоприемник в таком случае прекращает искать альтернативную частоту AF в течение нескольких минут. В этой ситуации радиоприемник либо будет (MASK ALL), либо не будет (MASK DPI)

маскировать сигнал ошибочно принимаемой радиостанции. Способ маскирования определяется состоянием режима PI SOUND или PI MUTE.

#### Режим MASK DPI

Маскируется только станция AF, которая имеет другой PI (код идентификации программы).

#### Режим MASK ALL

Маскируется станция AF, которая имеет другой PI или не передает сигналы RDS при высокой мощности.

#### **д) Режим BEEP 2`ND, BEEP ALL, BEEP OFF**

Данная функция позволяет выбрать условие подачи проигрывателем звукового сигнала. Режимы выбираются с помощью кнопок ▲ (11) и ▼ (12).

#### Режим BEEP 2`ND

Проигрыватель подает звуковой сигнал только при длительном нажатии (более 1 секунды) кнопки, выполняющей двойную функцию. Например,

- Когда нажата какая-либо из кнопок предварительной настройки на радиостанции (14)
- Когда нажата кнопка LOU/BND (13)
- Когда нажата кнопка AMS (18)

#### Режим BEEP ALL

Проигрыватель подает звуковой сигнал при нажатии любой кнопки.

#### Режим BEEP OFF

Проигрыватель при нажатии кнопок звуковых сигналов не подает.

#### **Функция тонкомпенсации**

Нажмите кнопку LOU/BND (13) и удержите ее в нажатом положении в течение нескольких секунд, чтобы повысить уровень звучания низких частот. На дисплее появится индикация "LOUD". Повторите процедуру для отключения указанной функции.

#### **Дисплей проигрывателя**

Нажимайте кнопку DSP (15) для переключения индикации, выводимой на дисплей проигрывателя в каждом режиме его работы.

#### **В случае приема радиостанции с RDS**

В режиме радиоприемника: → PS → CT → FREQ. → PTY →

В режиме проигрывателя компакт-дисков: → CD → CT → PS → FREQ. → PTY →

В том случае, если не принимается информация CT или PTY, на дисплей будет выводиться сообщение "NO CLOCK" или "NO PTY".

#### **В случае приема радиостанции, не передающей данные по системе RDS**

В режиме радиоприемника: → NO CLOCK → FREQ. → NO PTY →

В режиме проигрывателя компакт-дисков: → CD → CT → FREQ. → NO PTY →

Время демонстрации каждой индикации составляет несколько секунд, после чего индикация на дисплее возвращается к первой позиции в каждом цикле.

#### Примечания

CT = точное время

FREQ. = значение частоты.

#### **Выбор режима работы проигрывателя и включение функции "X-Bass"**

Для выбора радиоприемника или проигрывателя компакт-дисков нажимайте кнопку MOD/SW (6).

Если к проигрывателю подключен сабвуфер, для подачи на него сигнала нажмите данную кнопку и удерживайте ее нажатой несколько секунд. На дисплее появится индикация "Sub. W". Повторите процедуру для отключения указанной функции.

## **Вакуумный люминесцентный дисплей проигрывателя**

На дисплей (8) выводится значение частоты принимаемой станции, часы и индикация включенных функций

### **Кнопка RESET**

Кнопка RESET (19) находится на панели проигрывателя и для ее нажатия следует воспользоваться шариковой ручкой или другим подобным металлическим инструментом. Кнопка утоплена внутрь корпуса панели, что позволяет избежать ее случайного нажатия. После нажатия данной кнопки из памяти проигрывателя будут стерты все запрограммированные радиостанции. Следовательно, данная кнопка должна быть нажата при установке проигрывателя после подключения всех проводов, а также в том случае, если не работает ни одна кнопка на передней панели или на дисплее появляется ошибочная индикация.

## **Настройка на радиостанции**

### **Выбор диапазона**

Если в качестве источника входного сигнала выбран радиоприемник, кратковременные нажатия на кнопку LOU/BND (13) позволяют выбрать желаемый диапазон. Выбор диапазона осуществляется циклически в следующем порядке:

... → FM1 → FM2 → FM3 → ...

### **Настройка на радиостанцию**

Для включения функции автоматического поиска кратковременно нажмите кнопку TUNE/SKIP/TRACK ◀◀- (16) или кнопку TUNE/SKIP/TRACK +▶▶ (17). При удержании кнопки в нажатом положении на несколько секунд (на дисплее появится индикация "MANUAL") будет выбран режим ручной настройки на радиостанции. Если ни одна из кнопок не будет нажата в течение нескольких секунд, радиоприемник вернется в режим поиска и на дисплее появится индикация "AUTO".

### **Автоматическое сохранение настройки на радиостанции в памяти проигрывателя и сканирования предварительно настроенных радиостанций**

*Для автоматического программирования радиостанций в память проигрывателя* нажмите кнопку AMS (18) на несколько секунд. Начиная с текущего значения частоты и в пределах одного цикла настройки, радиоприемник начнет поиск радиостанций с достаточно мощным сигналом. После окончания цикла настройка на шесть радиостанций с самым мощным сигналом будет заложена в память кнопок предварительной настройки радиоприемника проигрывателя.

*Для сканирования предварительно настроенных радиостанций* кратковременно нажмите кнопку AMS (18). Если мощность радиостанции, настройка на которую хранится в памяти проигрывателя, будет выше определенного порога, радиоприемник на несколько секунд настроится на эту радиостанцию, а затем продолжит сканирование.

### **Программирование настройки на радиостанции в память проигрывателя**

Нажмите кнопку желаемой ячейки памяти предварительной настройки (14) (1 – 6) и удержите ее в нажатом положении не менее чем на 2 секунды (или до звукового сигнала). В память данной кнопки будет запрограммирована радиостанция, на которую настроен радиоприемник.

Для прослушивания радиостанции, настройка на которую запрограммирована в память проигрывателя, нажмите на кнопку предварительной настройки (1 – 6), в памяти которой хранится настройка на желаемую радиостанцию.

## **Использование системы RDS (Radio Data System)**

### **Настройка режима RDS**

Для включения или выключения режима RDS кратковременно нажимайте кнопку AF/REG (3).

Каждый раз, когда включен режим RDS.

- На дисплее появляется индикация "AF".
- При приеме станции RDS на дисплее появляется название программы.
- При ухудшении принимаемого радиовещательного сигнала индикация "AF" на дисплее начинает мигать.

- При приеме сообщений о чрезвычайных происшествиях на дисплее будет появляться индикация "ALARM". Громкость будет автоматически установлена на определенный предварительно установленный уровень, если на проигрывателе в данный момент установлен уровень громкости ниже.

### **Работа радиоприемника в режиме приема региональных программ**

Для включения и выключения режима приема региональных программ нажмите кнопку AF/REG (3) на несколько секунд.

Некоторые радиовещательные станции переключают в определенное время суток режим вещания с нормального на региональный. Когда включен режим регионального приема, текущая прослушиваемая программа остается без изменения. Когда режим регионального приема выключен, это позволяет радиоприемнику переключиться на прием региональной станции.

### **Использование кодаPTY для выбора программ**

Кнопка PTY (1) используется для циклического переключения групп типов программ следующим образом.

... → Группа PTY MUSIC → Группа PTY SPEECH → Функция PTY отключена → ...

В каждой из указанных выше групп выбор PTY осуществляется с помощью кнопок предварительной настройки (13).

Когда выбран код PTY, радиоприемник начинает поиск соответствующей информации PTY; поиск прекращается, когда радиоприемник обнаруживает соответствующую информацию PTY.

Если соответствующей информации PTY нет, радиоприемник автоматически переключается из режима настройки по коду PTY в режим нормальной настройки.

#### Группа MUSIC

POP M, ROCK M (поп-музыка и рок-музыка)  
 EASY M, LIGHT M (легкая музыка, эстрадная)  
 CLASSICS, OTHER M (классическая музыка, другая музыка)  
 JAZZ, COUNTRY (джаз и кантри)  
 NATION M, OLDIES (национальная музыка и старые мелодии)  
 FOLK M (народная музыка)

#### Группа SPEECH

NEWS, AFFAIRS, INFO (новости и информация)  
 SPORT, EDUCATE, DRAMA (спорт, образование, драма)  
 CULTURE, SCIENCE, VARIED (культура, наука, программы без определенного типа)  
 WEATHER, FINANCE, CHILDREN (погода, финансы, детские программы)  
 SOCIAL, RELIGION, PHONE IN (социальные, религиозные программы, программы с участием слушателей)  
 TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT (путешествия, досуг, документальные программы)

### **Прослушивание сообщений о дорожном движении**

Кнопка TA (2) функционирует следующим образом.

Кратковременные нажатия данной кнопки позволяют включить и выключить режим TA.

Когда включен режим TA и передается сообщение о дорожном движении:

- Если проигрыватель находится в режиме воспроизведения компакт-диска, она временно переключится в режим радиоприемника.
- Проигрыватель временно переключится на радиостанцию в другой сети вещания (EON), если система EON обнаружит передачу сообщений о дорожном движении по другой программе.
- Если уровень громкости проигрывателя ниже, чем установленный порог, он будет увеличен до уровня этого порога. Но если пользователь установил уровень громкости выше, чем уровень порога (минимальный уровень громкости воспроизведения сообщения о дорожном движении TA), будет установлен именно этот уровень громкости.
- Когда режим TA включен, включается индивидуальный индикатор TA на дисплее.
- Когда принимается станция TP (передающая программы о дорожном движении), включается индивидуальный индикатор TP на дисплее.
- Функция прерывания TA (сообщения о дорожном движении). Текущее сообщение о дорожном движении может быть прервано нажатием кнопки TA. При этом режим TA не будет отключен.

Длительные нажатия кнопки TA позволяют выбрать режим EON TA LOCAL/EON TA DISTANCE. Назначением данной кнопки является снижение нежелательных переключений на станции других сетей вещания, передающие сообщения о дорожном движении (EON TA), когда информация EON TA была принята при прослушивании текущей станцией и радиоприемник переключился на станцию в другой сети вещания (EON), но информация не может быть принята из-за того, что эта станция находится слишком далеко от радиоприемника. Поэтому радиоприемник переключается обратно на текущую станцию. В описанном случае пользователь будет прослушивать в течение некоторого времени не ту программу, либо на некоторое время звук будет отключен.

#### Режим EON TA LOCAL

Если уровень мощности сигнала радиостанции из другой сети вещания меньше определенного порогового уровня, радиоприемник не переключается на эту станцию и пользователь не услышит никакие искажения. Когда выбран режим EON TA LOCAL, на несколько секунд на дисплее появится индикация "EON TA LO".

#### Режим EON TA DISTANCE

Переключение на радиостанцию из другой сети вещания, которая передает сообщения о дорожном движении (EON TA), осуществляется на основе информации текущей радиостанции. Когда выбран режим EON TA DISTANCE, на несколько секунд на дисплее появится индикация "EON TA DX".

В системе RDS используются следующие данные: PI, PS, AF, TP, TA, EON и PTY.

**PI** (Program Identification Code): Код идентификации программы.

**PS** (Program Service Name): Название радиовещательной станции в виде букв и цифр.

**AF** (Alternative Frequencies): Альтернативные частоты. Список частот передатчиков, передающих одну и ту же программу, т.е. имеющих один и тот же PI.

**TP** (Traffic Program Identification): Идентификация программы о дорожном движении. Идентификационные данные радиовещательной станции, передающей информацию о дорожном движении.

**TA** (Traffic Announcement Identification): Идентификация сообщения о дорожном движении. Идентификационные данные, показывающие, передается или не передается в данный момент информация о дорожном движении.

**EON** (Enhanced Other Networks Information): Передача информации по категориям PI, AF, TP, TA и т.д. в сетях, отличных от сети текущего приема.

**PTY** (Program Type Code): Код типа программы. Отражает содержание программы, например, новости, легкая музыка, спорт и т.д.

### **Воспроизведение записи с компакт-диска**

#### **Воспроизведение записей с компакт-диска**

Для того, чтобы загрузить компакт-диск в проигрыватель, необходимо перевести переднюю панель в положение, показанное на рис. 2, при помощи кнопки ▲ (7). Обратитесь к разделу "Общие операции" настоящего Руководства за разъяснением подробностей.

Аккуратно вставьте компакт-диск в слот проигрывателя (5) так, чтобы рабочая поверхность (сторона, на которой нанесена запись) была обращена вниз. Компакт-диск автоматически загрузится в проигрыватель, и включится воспроизведение первой дорожки диска. На дисплей проигрывателя будет выводиться номер и время воспроизведения дорожки.

#### **Выбор дорожек компакт-диска**

Во время воспроизведения компакт-диска на проигрывателе нажмите кнопку TUNE/SKIP/TRACK ◀◀ (16) или кнопку TUNE/SKIP/TRACK ▶▶ (17) для перехода, соответственно, к предыдущей или следующей дорожке компакт-диска. Номер дорожки диска выводится на дисплей проигрывателя.

Во время воспроизведения компакт-диска на проигрывателе нажмите кнопку TUNE/SKIP/TRACK ◀◀ (16) или кнопку TUNE/SKIP/TRACK ▶▶ (17) и удержите ее в нажатом положении для ускоренного воспроизведения в обратном или прямом направлении. Воспроизведение компакт-диска возобновляется в том месте, в котором вы отпустите кнопку.

#### **Остановка воспроизведения**

Для временной остановки воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку PAU (20). Для возобновления воспроизведения нажмите данную кнопку еще раз.

### **Повторное воспроизведение одной и той же дорожки компакт-диска**

Во время воспроизведения компакт-диска на данном проигрывателе нажмите кнопку RPT (22) для непрерывного повторного воспроизведения одной и той же дорожки компакт-диска. Повторное нажатие той же самой кнопки отменяет режим повторного воспроизведения.

### **Сканирующее воспроизведение дорожек компакт-диска**

Во время воспроизведения компакт-диска на данном проигрывателе нажмите кнопку SCN (21) для воспроизведения первых нескольких секунд каждой дорожки компакт-диска. Для остановки сканирования и прослушивания выбранной дорожки компакт-диска нажмите данную кнопку еще раз.

### **Воспроизведение в случайном порядке**

Во время воспроизведения компакт-диска на данном проигрывателе нажмите кнопку SHF (23) для воспроизведения всех дорожек компакт-диска в случайном порядке. Для отмены данного режима воспроизведения нажмите кнопку еще раз.

### **Удаление компакт-диска из проигрывателя**

Для остановки воспроизведения компакт-диска и его удаления из слота проигрывателя (5) переведите переднюю панель проигрывателя в положение, показанное на рис. 2, как описано в разделе "Общие операции" настоящего Руководства, и нажмите кнопку EJECT (4).

## **Обращение с компакт-дисками**

Грязь, пыль и царапины на поверхности компакт-диска, а также его деформация, могут привести к "перескакиванию" звука во время воспроизведения и к ухудшению качества звучания.

### **Как позаботиться о компакт-дисках**

1. Кроме компакт-дисков, которые имеют указанную здесь маркировку, данный проигрыватель позволяет воспроизводить записываемые диски типа CD-R, содержащие названия дорожек. Однако в зависимости от типа и состояния записывающего оборудования, а также от качества самих дисков некоторые из них могут не воспроизводиться данным проигрывателем.
2. Если на рабочей поверхности компакт-диска (стороне, на которой нанесена запись) имеются следы от пальцев или пыль, аккуратно протрите диск мягкой тряпкой. В отличие от обычных пластинок компакт-диски не имеют дорожек, в которых может скапливаться пыль, поэтому удалить всю пыль с поверхности компакт-диска можно, просто аккуратно проводя по его поверхности мягкой тряпкой. Протирайте компакт-диск прямыми движениями от центра к краям. Мелкие пылинки и небольшие пятна не оказывают никакого влияния на качество воспроизведения.
3. Никогда не используйте для очистки компакт-дисков химические вещества, такие как аэрозоли для очистки грампластинок, антистатические аэрозоли или жидкости, бензин или растворители. Данные химические вещества могут сильно повредить поверхность компакт-дисков.
4. После прослушивания следует убирать компакт-диски в предназначенные для этого коробки. Это позволит избежать появления на поверхности компакт-диска больших царапин, способных вызвать "перескакивание" звука.
5. Не подвергайте компакт-диски воздействию сильных солнечных лучей, высокой влажности или высокой температуры в течение длительного времени. Длительное воздействие высокой температуры может привести к короблению компакт-диска.
6. Никогда не приклеивайте бумагу и не пишите на поверхности компакт-диска шариковой ручкой.



## **Помехи, вносимые системой зажигания и другими внешними источниками**

### **Помехи, вносимые системой зажигания**

Наиболее часто основные помехи приему радиовещательных программ вносит система зажигания автомобиля. Это не является чем-то необычным, если учитывать, что автомагнитола находится на относительно небольшом расстоянии от системы зажигания (двигателя). Помехи такого типа очень легко определить, потому что характер помех (высота тона) изменяется с изменением числа оборотов двигателя.

Обычно помехи, вносимые системой зажигания, могут быть в значительной мере подавлены благодаря использованию высоковольтных проводов системы зажигания и специального резистора, обеспечивающих подавление радиопомех. (На большинстве автомобилей установлены такие высоковольтные провода и резистор, но может потребоваться проверка правильности их работы.) Другим методом подавления помех этого типа является использование дополнительных подавителей помех. Такие подавители можно приобрести в магазинах, торгующих радиоэлектронными товарами.

### **Помехи, вносимые внешними источниками**

Прием радиовещательных программ в движущемся автомобиле в значительной мере отличается от стационарного приема (например, в доме). Очень важно уяснить эту разницу.

Прием радиовещательных программ в диапазоне АМ (СВ) ухудшается, когда автомобиль находится в туннеле или проезжает под высоковольтной линией. Также определенные помехи могут вносить проезжающие мимо автомобили. Хотя прием радиопрограмм в диапазоне АМ (СВ) и ухудшается из-за шумов окружающей среды, радиостанции данного диапазона могут приниматься на значительном расстоянии. Это происходит потому, что радиовещательные сигналы отражаются от верхних слоев атмосферы и таким образом преодолевают кривизну земной поверхности.

Прием радиовещательных программ в диапазоне FM прямо противоположен приему в диапазоне АМ. Он не подвержен шумам окружающей среды, но прием не может осуществляться на большом расстоянии (обычно не более 50 километров). Также радиовещательные сигналы диапазона FM могут блокироваться высокими зданиями, горами и возвышенностями.

Для снижения вероятности ухудшения качества приема радиопрограмм всегда точно настраивайтесь на радиостанцию и, если это возможно, используйте антенну, имеющую высоту не менее 75 сантиметров.

## **Эксплуатационные ограничения и текущий ремонт**

Проигрыватель предназначен для эксплуатации в салоне автомобилей с напряжением бортовой сети 12 В. Не следует эксплуатировать проигрыватель, имеющий повреждения корпуса, передней панели, соединительных кабелей и динамиков.

Ниже приводится таблица, в которой сведены простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, возникающих при использовании проигрывателя.

При отсутствии видимых причин неисправности проигрыватель следует демонтировать и обратиться на предприятие розничной торговли (установочный центр) по месту приобретения проигрывателя.

Перед тем, как перейти к проверкам, описанным в данной таблице, тщательно проверьте правильность подключения проигрывателя.

<b>Симптом</b>	<b>Вероятная причина</b>	<b>Устранение</b>
Проигрыватель не включается	Ключ не повернут в замке зажигания автомобиля в положение ON (зажигание)	Если в качестве источника питания выбрана дополнительная цепь питания, но двигатель не работает, поверните ключ в замке зажигания в положение "ACC" (дополнительное)
	Перегорел предохранитель	Замените предохранитель питания
Нет звука	Установлен минимальный уровень громкости	Установите на проигрывателе желаемый уровень громкости
	Соединительные кабели подключены неправильно	Проверьте правильность подключения динамиков и других соединительных проводов
Компакт-диск не загружается в проигрыватель или не удаляется из проигрывателя	В проигрывателе уже есть компакт-диск	Выньте компакт-диск из проигрывателя, затем загрузите в него новый компакт-диск
	Компакт-диск загружается в проигрыватель неправильно	Загружайте компакт-диск в проигрыватель таким образом, чтобы сторона с записью была внизу
	Компакт-диск сильно загрязнен или имеет дефект	Очистите компакт-диск или загрузите в проигрыватель другой компакт-диск
	Внутри автомобиля слишком высокая температура	Подождите, пока температура внутри автомобиля понизится, затем повторите попытку
	Конденсация влаги	В течение часа не пользуйтесь проигрывателем, затем повторите попытку
Кнопки на передней панели проигрывателя не функционируют	Микропроцессор проигрывателя работает не правильно из-за сильных помех	Нажмите кнопку RESET
"Перескакивание" звучания	Угол установки проигрывателя не должен превышать 30 градусов	Установите проигрыватель таким образом, чтобы угол установки не превышал 30 градусов
	Компакт-диск сильно загрязнен или имеет дефект	Очистите компакт-диск или загрузите в проигрыватель другой компакт-диск
Радиоприемник не работает Не работает функция автоматической настройки на радиостанции	К проигрывателю не подключен кабель антенны	Надежно подключите кабель антенны к проигрывателю
	Радиостанции имеют слишком слабый сигнал	Настраивайтесь на станции вручную